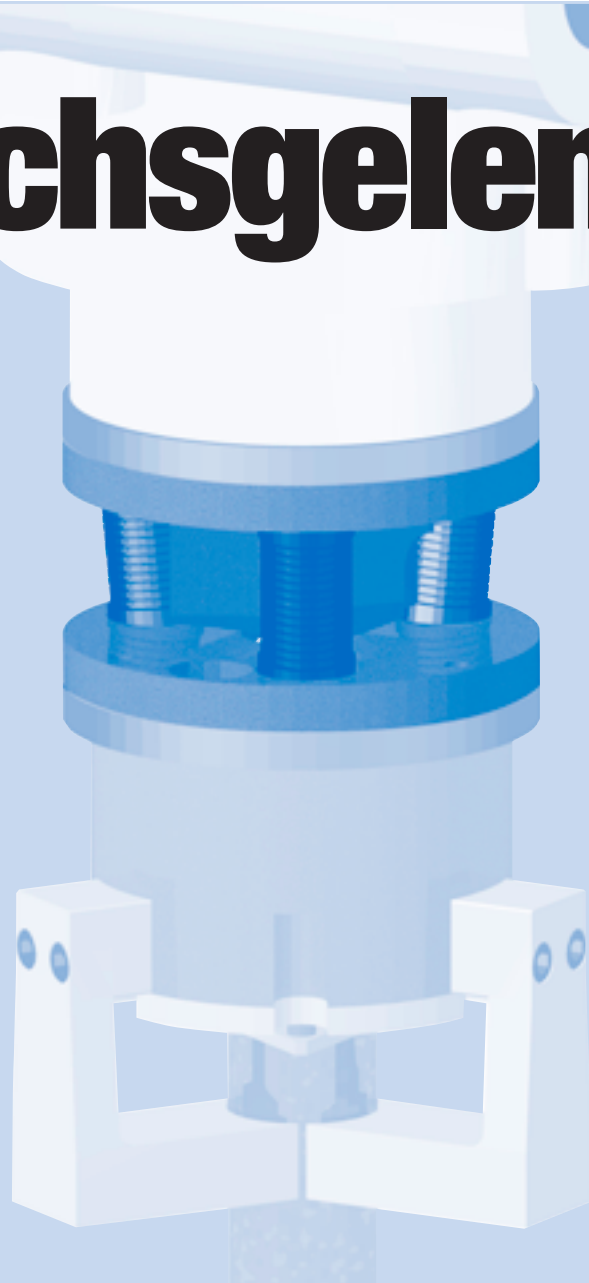
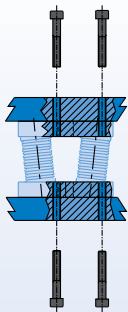


# Ausgleichsgelenk

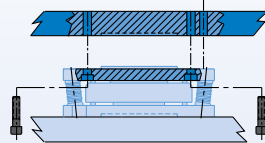


- Roboteranwendungen:**  
 Ausgezeichnet für das Einfügen von Bauteilen, die falsch ausgerichtet sind oder schräg zu Parterteilen stehen. Verringert Teilestaus, die übermäßige Kräfte zurück zum Roboter übertragen könnten.
- Automationsanwendungen:**  
 Für Einfügeanwendungen, bei denen die Teile nicht ganz präzise positioniert sind. Nachgebend in Verdrehungs-, Biegungs- und seitliche Richtungen ermöglichen es diesem Gerät, Teileplatzierungsungenauigkeiten auszugleichen.

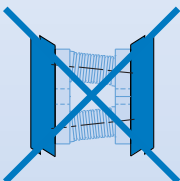
## Installation:



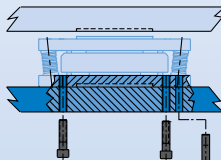
Die Größen 50 – 80 besitzen auf der Roboterseite Montagebohrungen mit Gewinde



Die Größen 125 – 300 besitzen auf der Roboterseite Schulterbohrungen für Montage mit einer Passstift-Bohrung und einer angedrehten Schulter zur Positionierung



**Nicht empfohlen** für horizontale Anwendungen, bei denen die an der Werkzeugeite wirkende Kraft das Gerät verbiegen kann



Alle Größen besitzen auf der Werkzeugeite Gewindelöcher. Die Größen 125 – 300 besitzen Führungsbohrung und Passstift-Bohrung zur Positionierung

## Technische Daten:

<b>Pneumatik</b>	Betriebsdruckbereich	<b>US</b>	<b>Metrisch</b>
	Zylinderart	40-100 psi	3-7 bar
Dynamische Dichtungen	Zur Ansteuerung erf. Ventil	Doppeltwirkend	
		Innengeschmiertes Buna-N	
<b>Luftqualitätsanforderungen</b>	Luftfilterung	4/2-Wege-Ventil	
	Öl-Luftschmierung	40 Mikron oder besser	
<b>Arbeitstemperaturbereich</b>	Luftfeuchtigkeit	Nicht erforderlich*	
		Gering (trocken)	
<b>Wartungsanforderungen*</b>	Buna-N Dichtungen (Standard)	-20°~180° F	-30°~80° C
	Lebensdauer	5 Millionen Zyklen	
Normaler Einsatz	Mit vorbeug. Instandhaltung	> 10 Millionen Zyklen*	
	Am Einsatzort reparierbar	Ja	
Dichtungssatz erhältlich	Ja		Ja

\* Schmierung erhöht Lebensdauer erheblich  
 † Siehe Abschnitt „Instandhaltung“

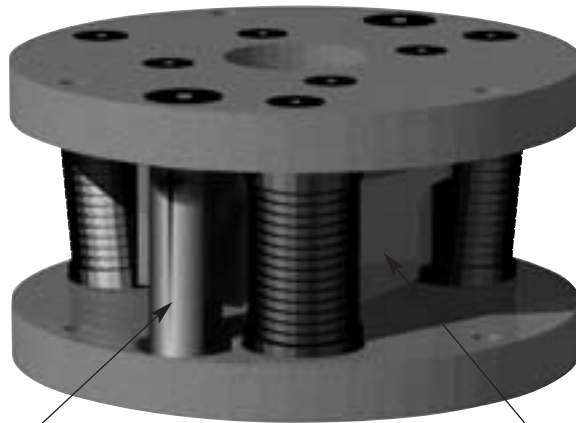
## Technische Merkmale

### Qualitätsbauteile

Bauteile aus eloxiertem Aluminium.  
Beständig gegenüber  
Schneidflüssigkeiten und Kühlmitteln.

### Lebensdauer-Schmierung

Zylinder und Verriegelungsmechanik  
besitzen Lebensdauer-Schmierung



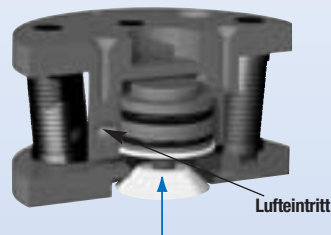
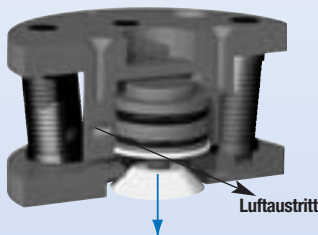
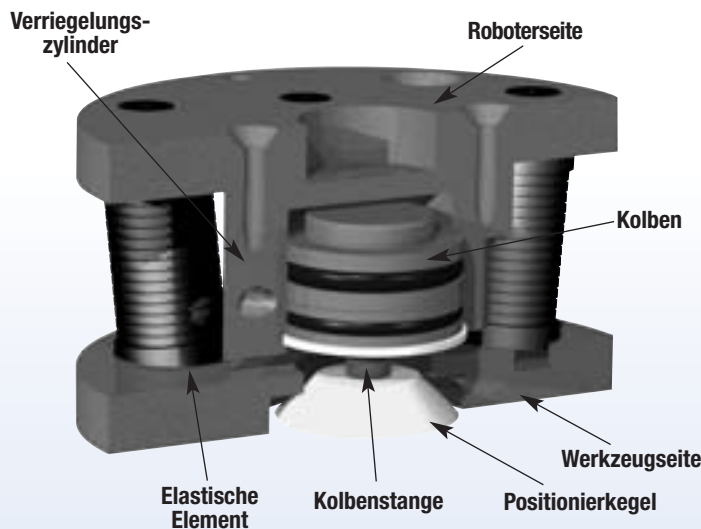
### Überlaststifte

Überlaststifte und  
Verdrehsicherung  
(optional)

### Verriegelungszylinder

Verriegelungszylinder (Standard bei  
Größen ab 125) stellt eine starre  
Verbindung zwischen Roboter und  
Werkzeugplatte her.

## Funktionsprinzip



- Zwei Aluminiumplatten sind über Elastomerelemente verbunden, die untereinander seitliche, Winkel- und Drehbewegungen zulassen.
- Größere Geräte mit Verriegelungszylinder erlauben eine starre Verbindung der beiden Platten miteinander während Beschleunigung und Verlangsamung der Zuladung.

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-50

Modell:	RCW-50-3
Max. Zuladung:	2.4 lbs. 1.0 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	0.57 lbs. 0.26 Kg



Siehe  
Seite **7.56**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-80

Modell:	RCW-80-3
Max. Zuladung:	5 lbs. 2.4 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	0.57 lbs. 0.26 Kg

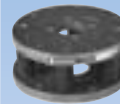


Siehe  
Seite **7.57**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-100

Modell:	RCW-100-4,6
Max. Zuladung:	8 lbs. 3.5 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	1.0 lbs. 0.4 Kg

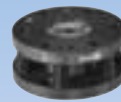


Siehe  
Seite **7.58-7.59**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-125

Modell:	RCW-125-6
Max. Zuladung:	15 lbs. 7 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.079 in. 2.01 mm
Gewicht:	2.6 lbs. 1.2 Kg

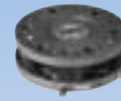


Siehe  
Seite **7.60**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-160

Modell:	RCW-160-6,-8
Max. Zuladung:	40 lbs. 18 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.079 in. 2 mm
Gewicht:	3.7 lbs. 1.7 Kg

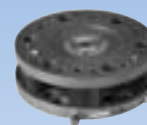


Siehe  
Seite **7.61-7.62**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-200

Modell:	RCW-200-6,-8
Max. Zuladung:	115 lbs. 52 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	8.8 lbs. 4.0 Kg

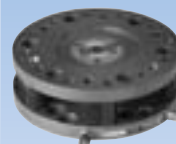


Siehe  
Seite **7.63-7.64**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

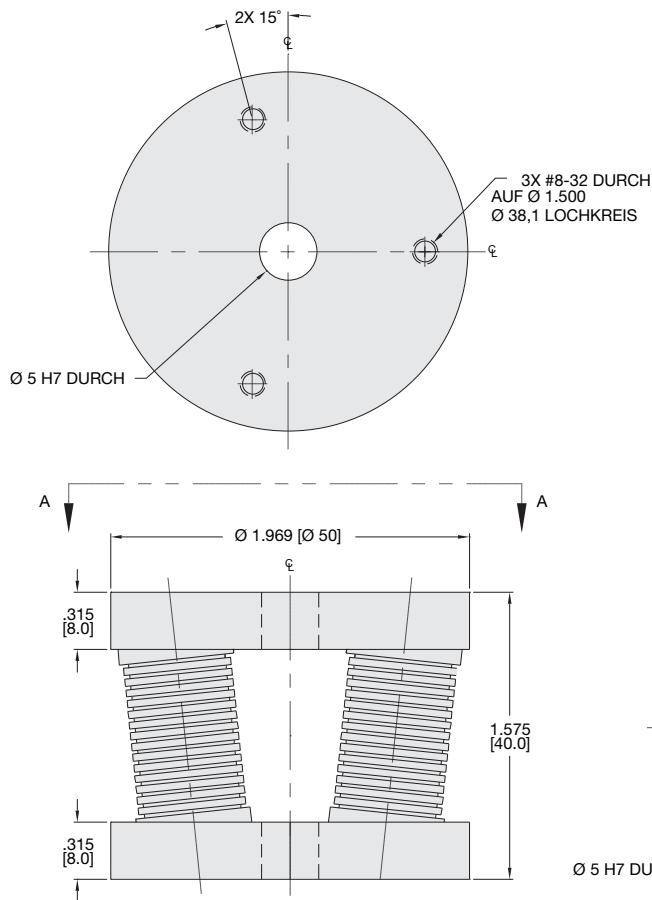
### Größe-300

Modell:	RCW-300-12
Max. Zuladung:	330 lbs. 150 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.098 in. 2 mm
Gewicht:	12.8 lbs. 5.8 Kg



Siehe  
Seite **7.65**

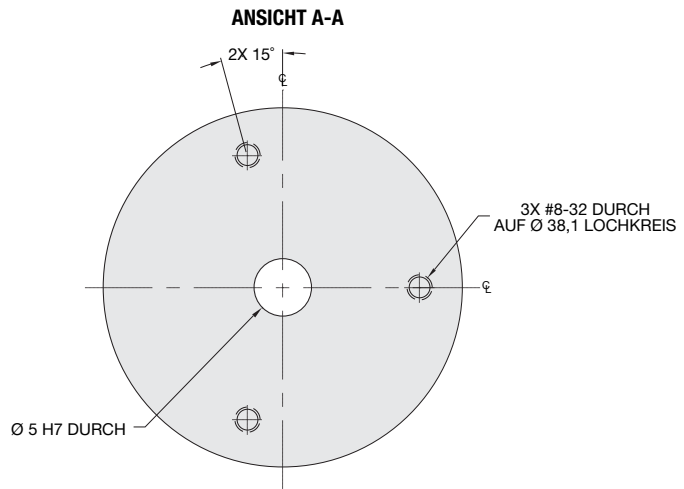
# AUSGLEICHSGELENK RCW-50-3



## Technische Daten

## RCW-50-3

Max. Traglast .....	2.4 lbs	1.1 Kg
Fehlpositionierungsbereich .....	±0.08 in.	±2 mm
Max. Drehung .....	±2°	±2°
Gewicht .....	0.57 lbs.	0.26 Kg
Temperaturbereich .....	-20°~180° F	-30°~80° C

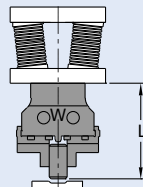
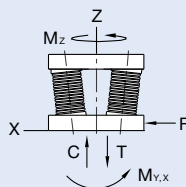


## WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL

**RCW-50-3**

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	18 lbs.	80 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	90 lbs.	400 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	90 lbs.	400 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	2.4 lbs.	1.1 Kg

### Steifigkeit

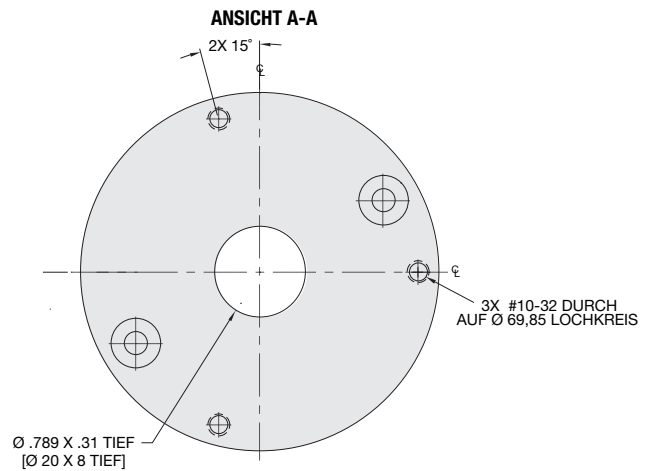
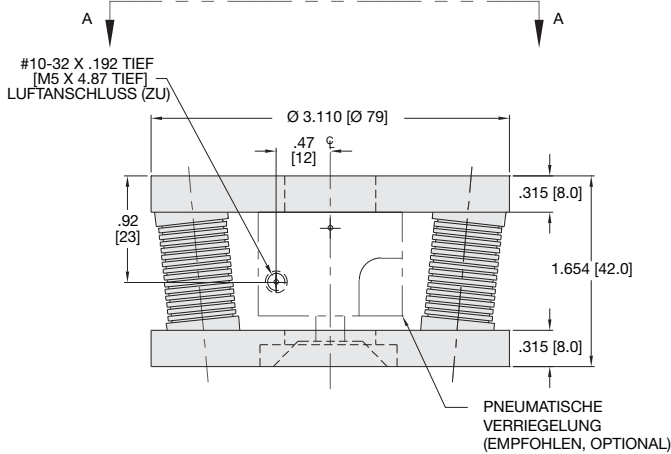
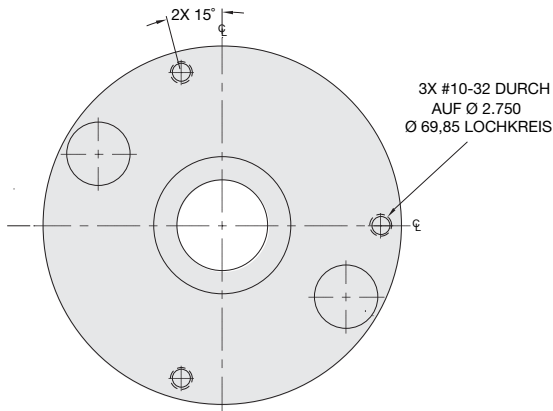
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	157 in.-lbs/deg	17 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	228 lbf/in	40 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	9136 lbf/in	1600 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	2 in.	50 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-80-3

## Technische Daten

## RCW-80-3

Max. Traglast .....	5 lbs	2.4 Kg
Fehlpositionierungsbereich .....	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung .....	±2°	±2°
Gewicht .....	0.57 lbs.	0.26 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zylinder verriegelt) .....	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich .....	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar .....	50 lbs	222 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil .....		4/2-Wege-Ventil

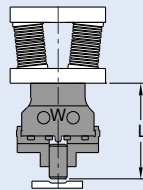
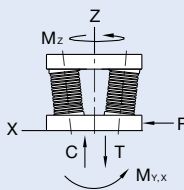


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

**RCW-80-3 - OV - L**

ÜBERLASTSTIFE

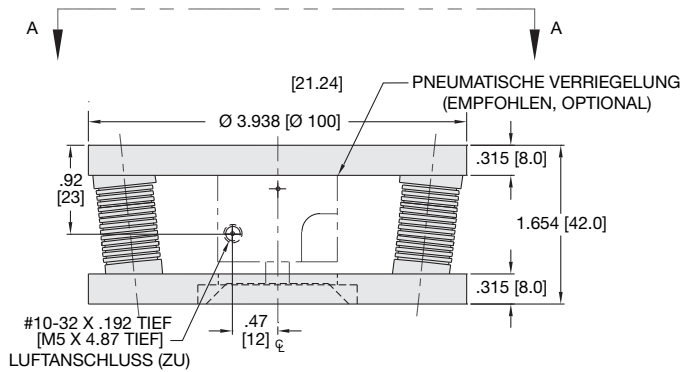
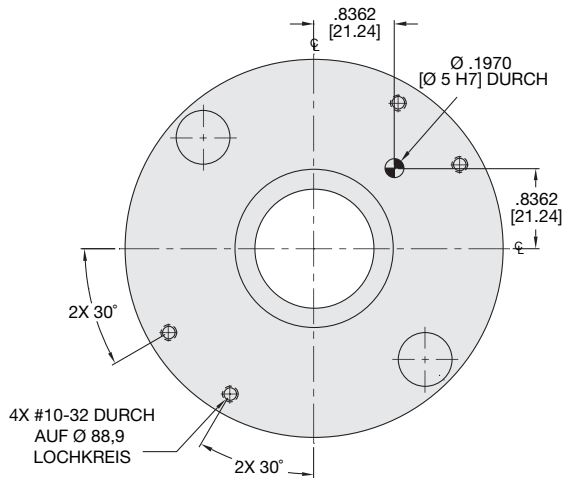
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	18 lbs.	80 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	90 lbs.	400 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	90 lbs.	400 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	5 lbs.	2.4 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	248 in.-lbs/deg	28 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	228 lbf/in	40 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	9136 lbf/in	1600 N/mm
Einfügepunkt <b>L</b> <b>Max</b>	4 in.	100 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-100-4

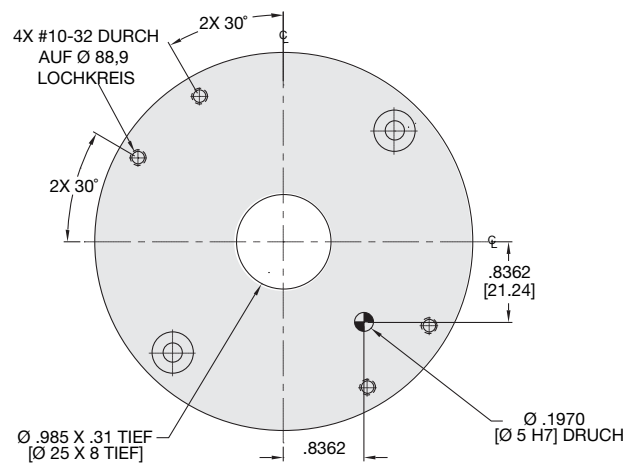


## Technische Daten

## RCW-100-4

Max. Traglast	8 lbs	3.5 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung	±2°	±2°
Gewicht	1.0 lbs.	0.4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zylinder verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	80 lbs	355 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

## ANSICHT A-A

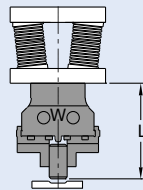
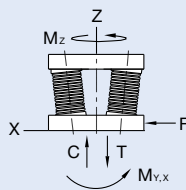


## WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

RCW-100-4 - 0V - L

ÜBERLASTSTIFTE

## Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	34 lbs.	150 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	124 lbs.	550 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	124 lbs.	550 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	8 lbs.	3.5 Kg

## Steifigkeit

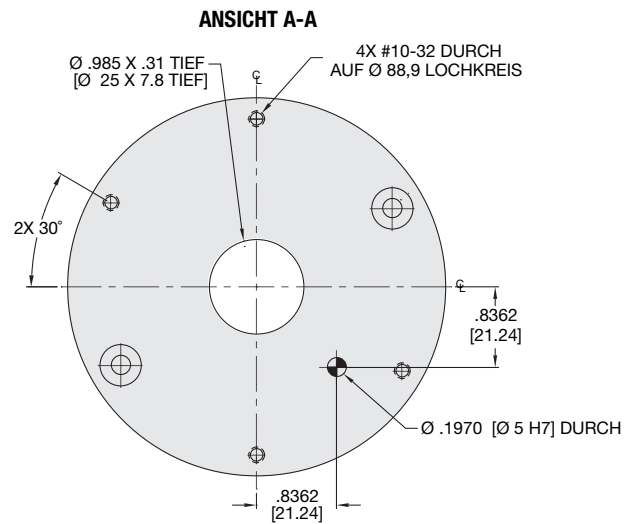
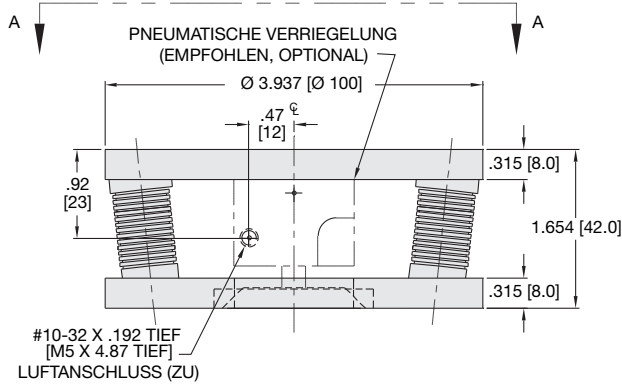
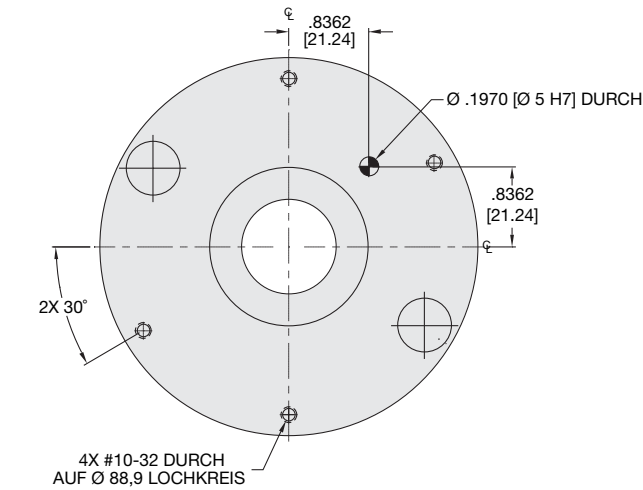
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	412 in.-lbs/deg	46 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	286 lbf/in	50 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	11991 lbf/in	2100 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	6 in.	150 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-100-6

## Technische Daten

## RCW-100-6

Max. Traglast	8 lbs	3.5 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung	±2°	±2°
Gewicht	1.0 lbs.	0.4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zylinder verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	80 lbs	355 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

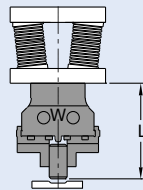
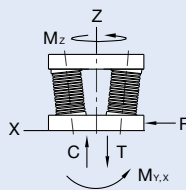


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

**RCW-100-6 - 0V - L**

ÜBERLASTSTIFE

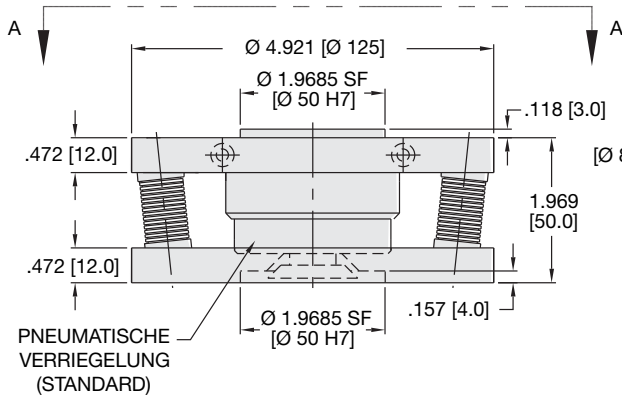
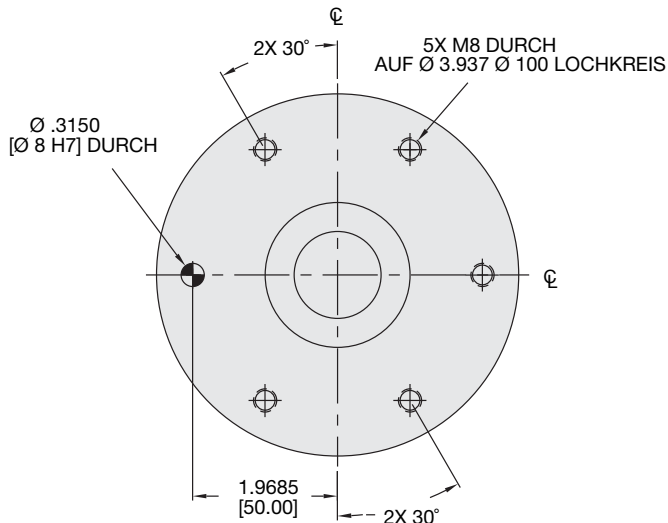
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	55 lbs.	240 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	8 lbs.	3.5 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	628 in.-lbs/deg	71 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügestift <b>L Max</b>	6 in.	150 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-125-6

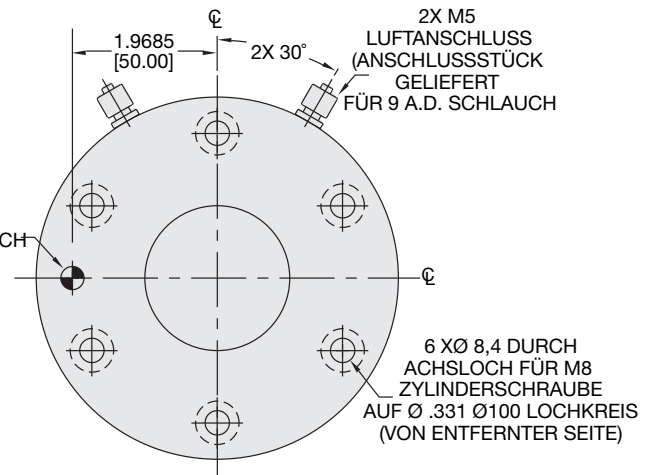


## Technische Daten

## RCW-125-6

Max. Traglast	15 lbs	7 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.079 in.	±2 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	2.6 lbs.	1.2 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	135 lbs	600 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

## ANSICHT A-A

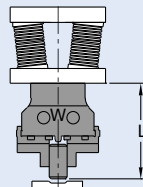
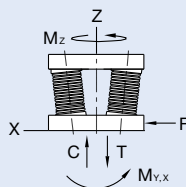


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL

**RCW-125-6**

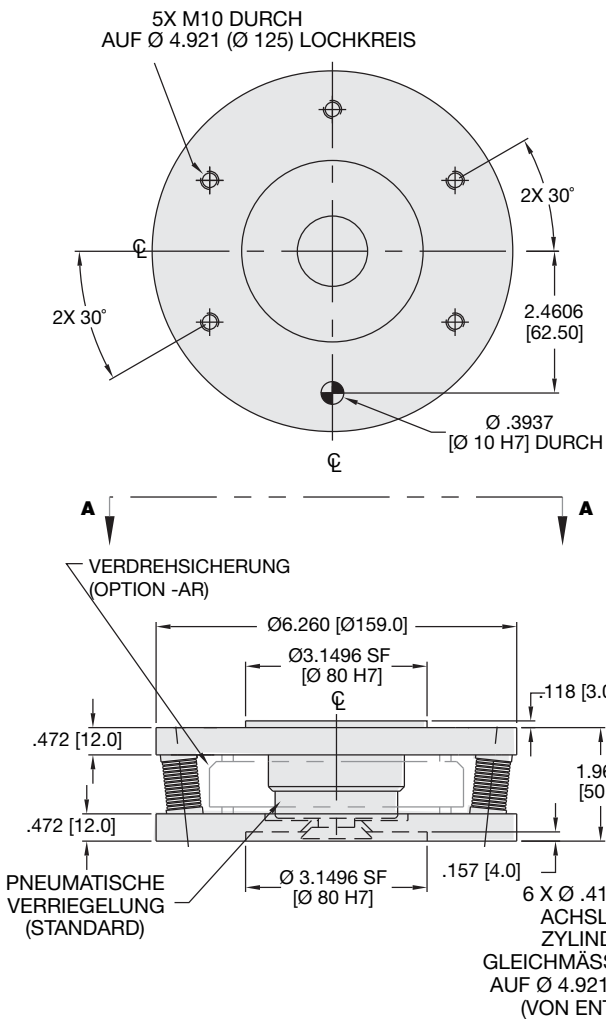
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	36 lbs.	160 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	15 lbs.	7 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	785 in.-lbs/deg	88 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	8 in.	200 mm

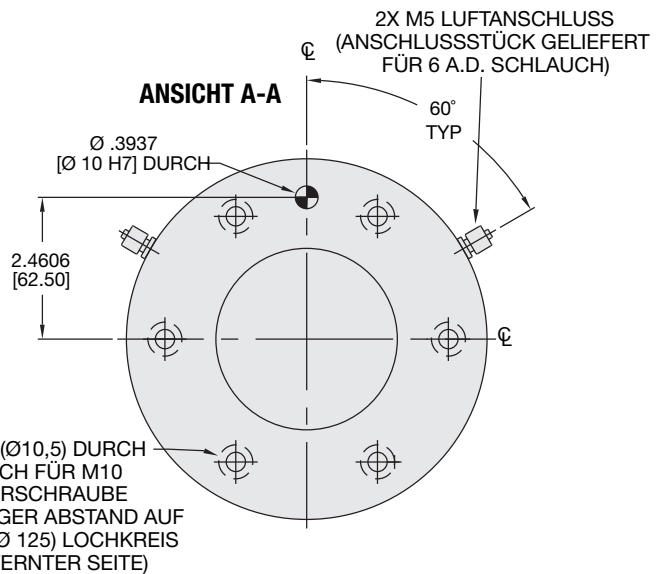
# AUSGLEICHSGELENK RCW-160-6



## Technische Daten

## RCW-160-6

Max. Traglast	40 lbs	18 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.079 in.	±2 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	3.7 lbs.	1.7 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	110 lbs	489 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

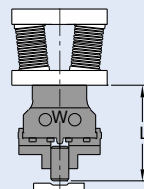
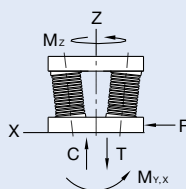


### WENN NICHT ANDERS ANGEGBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	---	--

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL VERDREHSICHERUNG

**RCW-160-6 - AR**

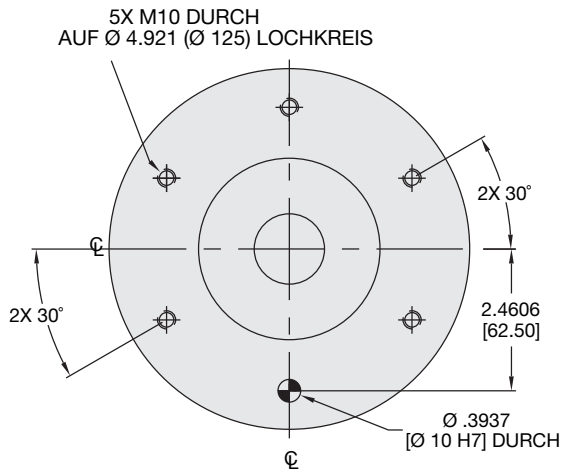
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	36 lbs.	160 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	40 lbs.	18 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	998 in.-lbs/deg	113 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	12 in.	300 mm

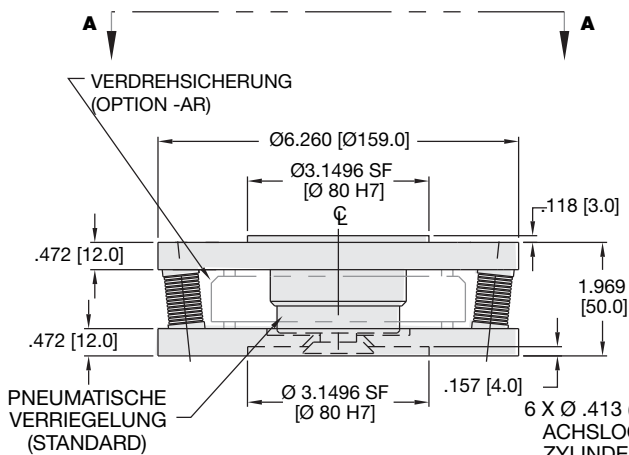
# AUSGLEICHSGELENK RCW-160-8



## Technische Daten

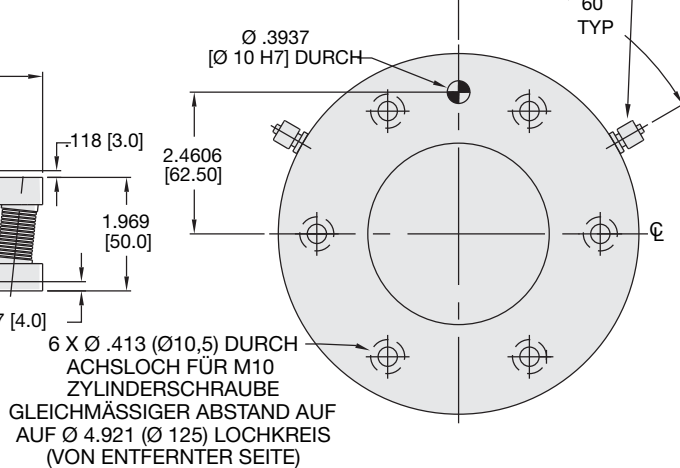
## RCW-160-8

Max. Traglast	40 lbs	18 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.079 in.	±2 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	3.7 lbs.	1.7 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	110 lbs	489 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil



2X M5 LUFTANSCHLUSS  
(ANSCHLUSSSTÜCK GELIEFERT  
FÜR 6 A.D. SCHLAUCH)

## ANSICHT A-A

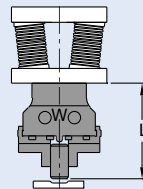
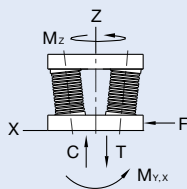


## WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL VERDREHSICHERUNG

RCW-160-8 - AR

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	45 lbs.	200 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	708 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	708 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	708 in.-lbs.	80 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	40 lbs.	18 Kg

### Steifigkeit

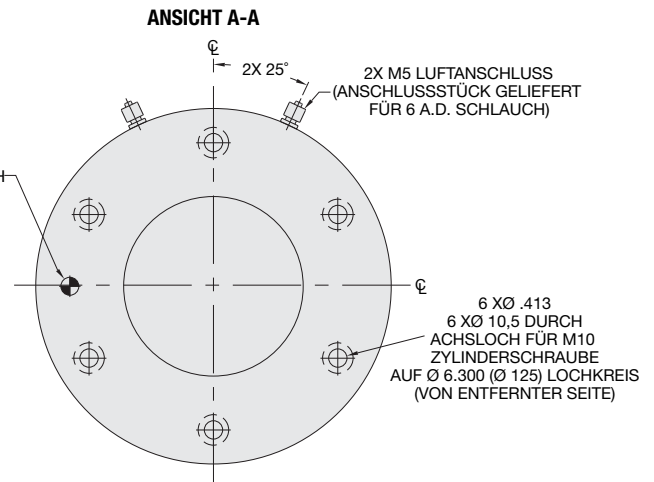
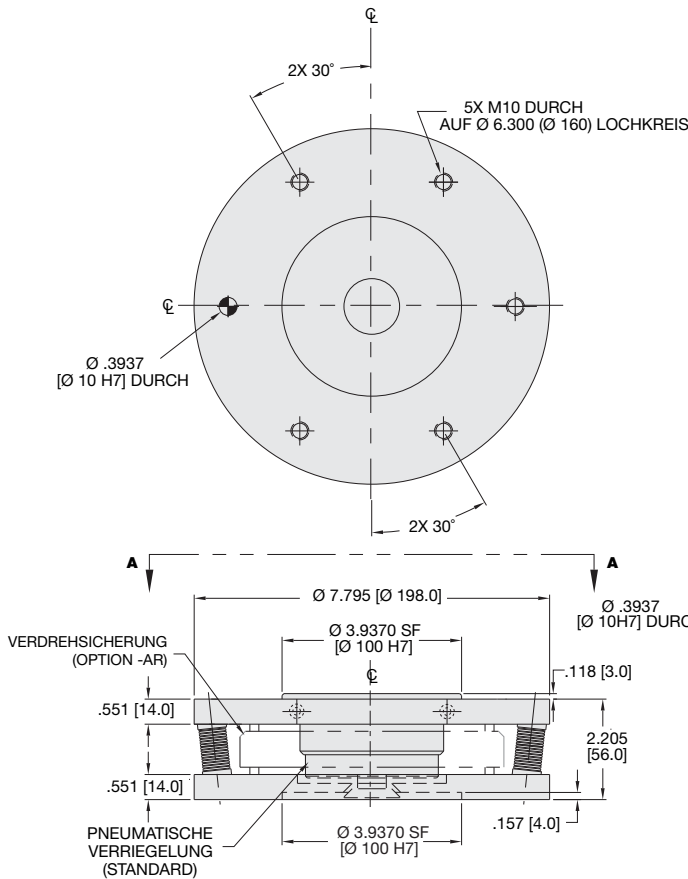
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	1310 in.-lbs/deg	148 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	570 lbf/in	100 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	23985 lbf/in	4200 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	12 in.	300 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-200-6

## Technische Daten

## RCW-200-6

Max. Traglast	115 lbs	52 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	8.8 lbs.	4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	400 lbs	1779 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

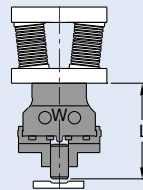
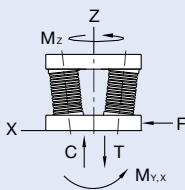


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL VERDREHSICHERUNG

**RCW-200-6 - AR**

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	55 lbs.	240 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	115 lbs.	52 Kg

### Steifigkeit

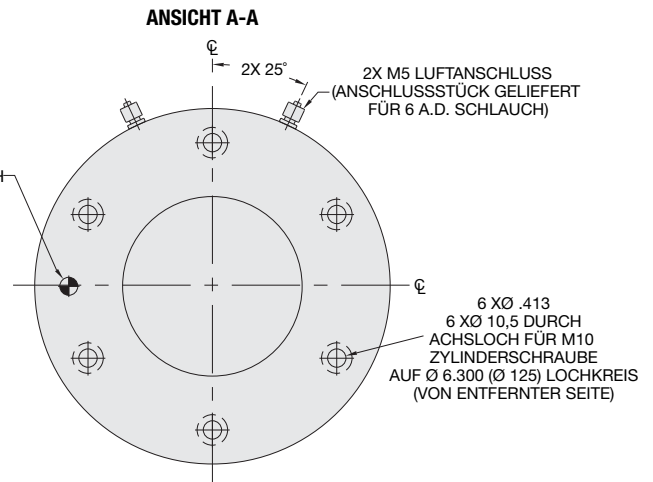
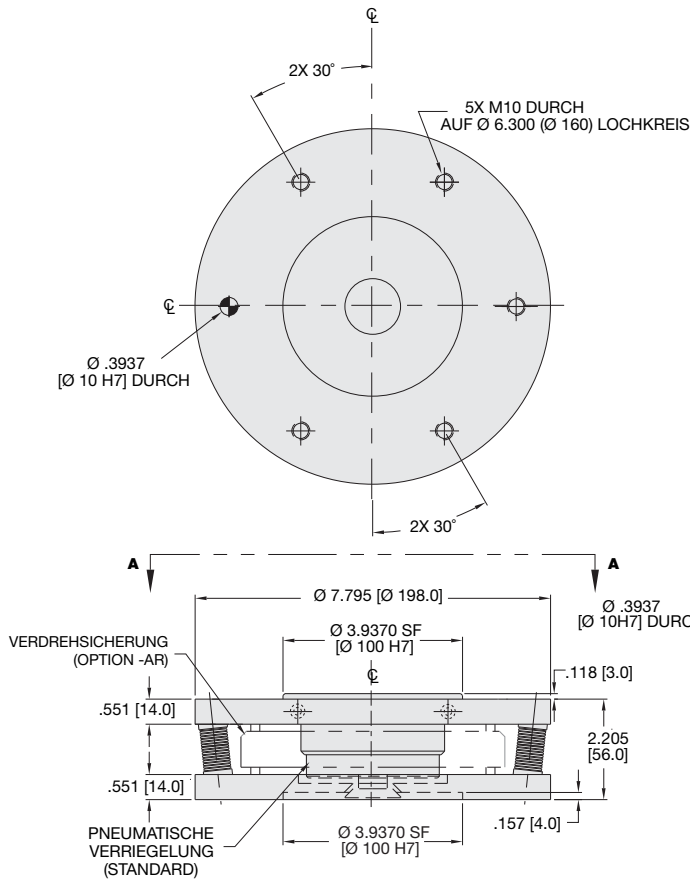
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	1243 in.-lbs/deg	140 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	16 in.	400 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-200-8

## Technische Daten

## RCW-160-8

Max. Traglast	115 lbs	52 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	8.8 lbs.	4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	400 lbs	1779 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

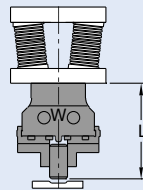
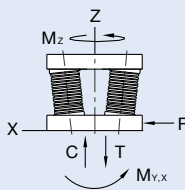


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL VERDREHSICHERUNG

**RCW-200-8 - AR**

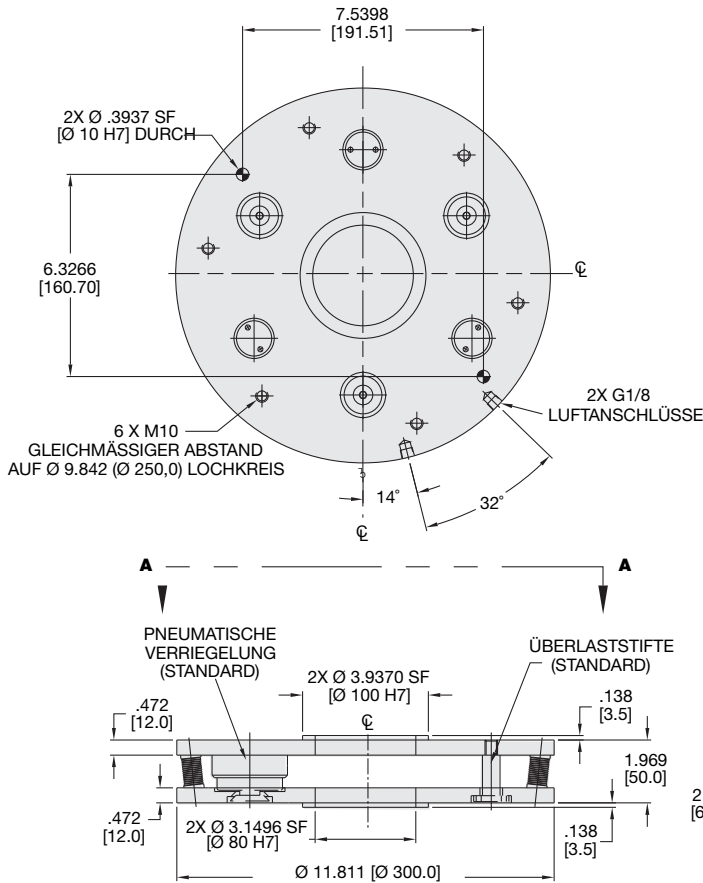
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	68 lbs.	300 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	709 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	709 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	709 in.-lbs.	80 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	115 lbs.	52 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	1632 in.-lbs/deg	184 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	570 lbf/in	100 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	23985 lbf/in	4200 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	16 in.	400 mm

# AUSGLEICHSGELENK RCW-300-12

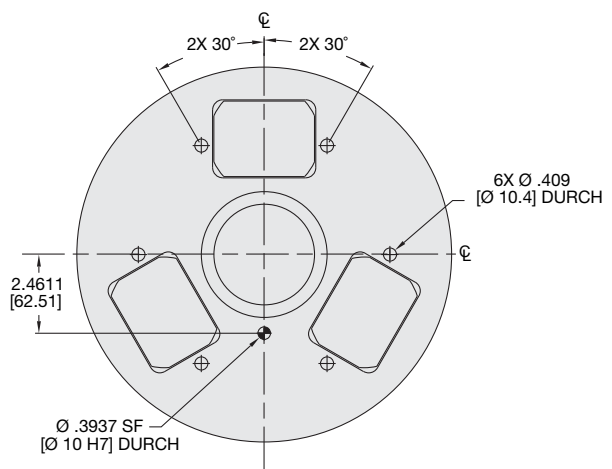


## Technische Daten

## RCW-200-6

Max. Traglast	330 lbs	150 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.098 in.	±2.5 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	12.8 lbs.	5.8 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	400 lbs	1779 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

## ANSICHT A-A

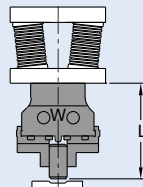
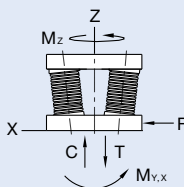


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL

**RCW-300-12**

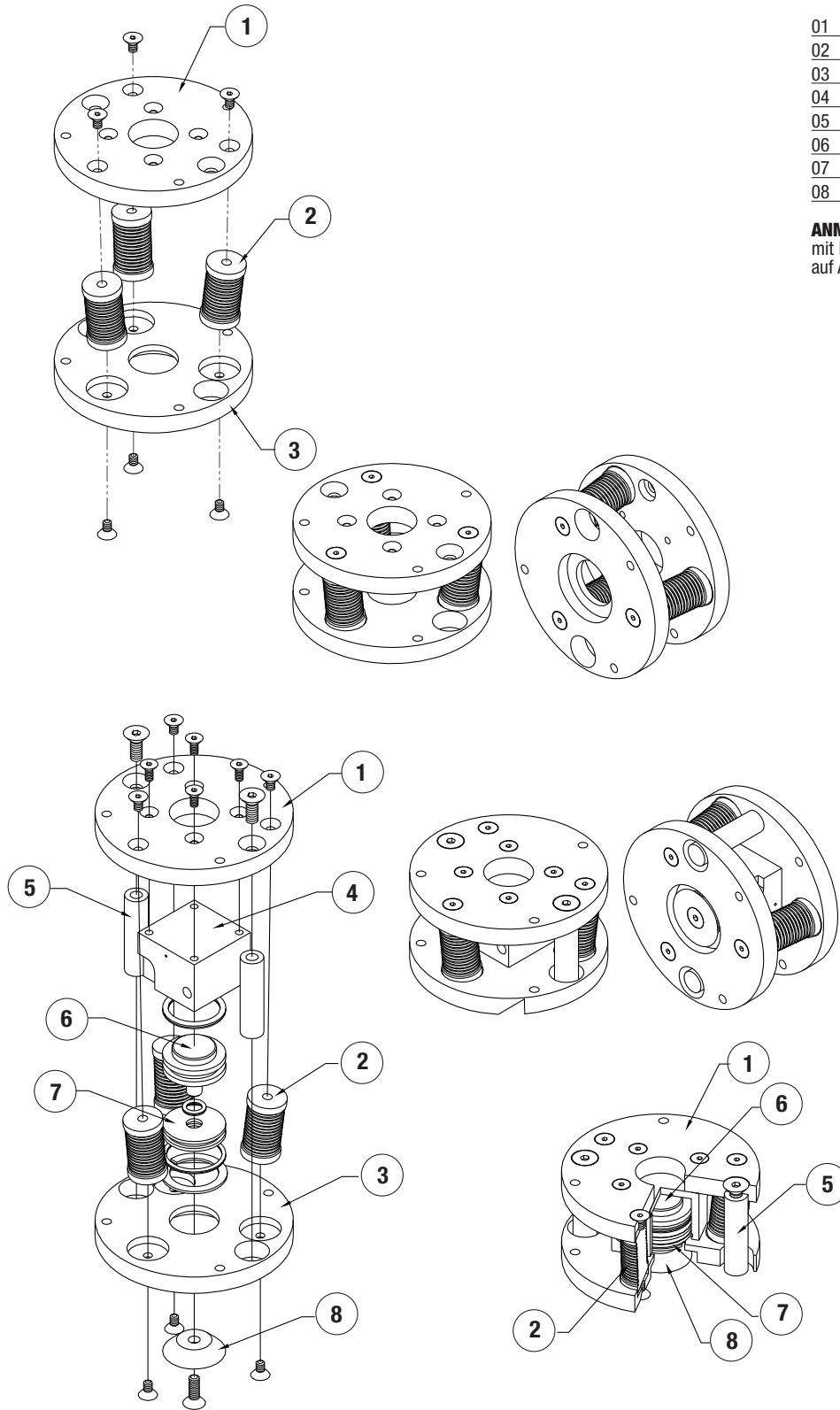
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	90 lbs.	400 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	450 lbs.	2000 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	450 lbs.	2000 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	880 in.-lbs.	100 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	880 in.-lbs.	100 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	880 in.-lbs.	100 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	330 lbs.	150 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	3742 in.-lbs/deg	422 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	915 lbf/in	160 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	36545 lbf/in	6400 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	24 in.	600 mm

# EXPLOSIONSZEICHNUNG RCW-REIHE



## Pos. Menge Bezeichnung

Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Deckplatte
02	X	Flexibles Element
03	1	Bodenplatte
04	1	Verriegelungszyylinder
05	1	Überlaststift
06	1	Kolben
07	1	Kappe
08	1	Zentrierkegel

**ANM.:** Eine komplette Liste der Ersatzteile mit Bestellnummern und Preisen erhalten Sie auf Anfrage.



Dichtungssatz-Teile



Schraubensicherungspaste



Krytox™ Schmiermittel



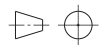
Leichtes Maschinenöl



Fett auf Teflon® Basis



Superkleber



Ansicht dritter Winkel

# QUALITÄT PRÄZISION HALTBARKEIT **FÜR IHRE NOTIZEN**

